

El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE

VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

SUSCRIPCIONES

TUDELA: Un mes. 0,60 pesetas
FUERA: Trimestre. 2 »
Año. 8 »

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 5

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

INSERCIONES

Anuncios, reclamos, esuelas, &, &, a precios convencionales.
Este periódico no se vende.

PAULLINO SALINAS

Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA
Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Paseo del Muro. 1.—TUDELA

CRÉDITO NAVARRO

Sociedad anónima fundada en 1864—Capital social: 6.000.000 pesetas.

Casa Central: PAMPLONA

SUCURSALES: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES:

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con garantía de imposiciones, fondos públicos, valores industriales o firmas acreditadas.

Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones.

Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones anuales al tres y medio por ciento. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al dos por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

Continuación

Como a *El Pensamiento Navarro* hay que dárselo todo bien desmenuzado, nos creemos en el caso de alegar nuevas pruebas para demostrarle que el magno proyecto del Canal de las Bardenas, recientemente iniciado por el Sr. Mendez Vigo, ni es inoportuno, ni puede considerarse como plataforma política para fines electorales, como caprichosamente decía el referido periódico pamplonés.

Una de las cualidades que precisamente atesora el Sr. Mendez Vigo, es la oportunidad, es el golpe de vista admirable con que sabe aprovechar los momentos precisos para recabar aquello que puede ser provechoso para el Distrito, para la provincia y para la riqueza pública en general.

Como muy bien decía hace pocos días *El Pueblo Navarro*, el secreto del éxito de las grandes empresas, la causa de que, en una ocasión dada, se salven obstáculos que en un principio parecían infranqueables, depende las más de las veces de saber aprovechar el momento más propicio. Ello fué indudablemente un factor interesantísimo en la cuestión del Canal de Lodosa, factor que, admirablemente aprovechado por el activo diputado, dió como resultado que, lo que durante tantos años constituyó un anhelado sueño, constituye hoy la más palpable realidad, dado el avance con que se lleva la construcción de tales obras.

Pues lo mismo hemos de decir respecto al Canal de las Bardenas y Cinco Villas; el momento no puede ser más propicio: en vísperas de ser aprobado un grandioso plan de obras públicas, especialmente hidráulicas, y sabiendo que el señor Gasset se halla encariñado con la idea de llevar a cabo esa obra magna, de incalculable importancia,

verdadera redentora de extensa comarca, la oportunidad no puede ser mayor.

La inoportunidad consistiría en cruzarnos de brazos y no aprovechar la ocasión que se presenta para vencer los no pequeños obstáculos con que siempre se tropezó para la realización del proyecto de que se trata.

El Sr. Mendez Vigo, dando pruebas de su celo y actividad, ha cumplido como bueno al advertir al país de las circunstancias propicias del momento; al país toca ahora aprovechar esas circunstancias, y no dudamos lo hará, dado el entusiasmo que reina en todos los pueblos interesados.

Creemos haber aclarado bastante el punto de la oportunidad: pasemos al otro extremo.

Ni el Sr. Mendez Vigo trata de crearse una plataforma política, que no necesita, pues sus propios méritos lo ponen muy por encima de los que escalaron falsos pedestales, ni su gestión obedece ni se inspira en móviles electorales.

Si tales fines se propusiera, no hubiesen ofrecido su entusiasta concurso el senador por Pamplona don Valentín Garrayre, y los Sres. Gascón y Marín y Rived, diputados a Cortes y provincial, respectivamente, por Ejea de los Caballeros, todos ellos ministeriales. El Sr. Garrayre, en carta al Ayuntamiento de Cáseda, ofrece su apoyo al proyecto; y los otros dos señores, se hallan en constante comunicación con los pueblos interesados.

Los señores Mendez Vigo y Gascón y Marín, han debido ya acordar el plan que conviene seguir para la realización del proyecto, y para ello nadie se acuerda de política ni de elecciones, porque los que piensan con elevación de sentimientos, desprecian esas pequeñas minucias, para interesarse tan solo en aquello que significa engrandecimiento y prosperidad del país.

Pero hay más, y sirva esto de sonora bofetada a *El Pensamiento Navarro* y de rotundo mentís a las insidias vertidas en sus columnas.

El diputado carlista por Aoiz D. Tomás Dominguez de Arévalo, también ha escrito al Ayuntamiento de Cáseda en sentido favorable, mostrándose entusiasmado con el proyecto en cuestión, con ese proyecto que el órgano carlista de Pamplona calificaba de inoportuno. Y las gestiones que se siguen en los centros oficiales de Madrid en pró del éxito de la idea, las llevan personalmente y con gran actividad los diputados por Tudela y Aoiz señores Mendez Vigo y Dominguez Arévalo, y sabemos que ambos están gratísimamente impresionados sobre el particular.

¿Es que los ministeriales Garrayre, Gascón y Marín y Rived y el carlista Dominguez Arévalo se han prestado a secundar los fines electorales del Sr. Mendez Vigo? ¿Es que se han puesto de acuerdo para crear una plataforma política a nuestro representante en Cortes?

No, señores de *El Pensamiento*; lo que sucede es que esos cuatro señores piensan mucho más alto que los que componen la camarilla carlista de Pamplona; es que la pequeñez en el pensar queda reservada a los que sin merecimientos propios se vieron elevados a la categoría de falsos ídolos; falsos ídolos que mirando a los demás desde su ficticia altura, han creído en su endiosamiento y se hacen la ilusión de que se remontaron por su personal valía. ¡Pobrecillos!

Pero seamos más claros; no es que ellos crean en eso de la plataforma política; lo que sucede es que se hallan convencidos de que la constante y provechosa labor del Sr. Mendez Vigo, aumenta sus prestigios, agiganta su popularidad y engrandece su persona, y como todo ello se traduce en multiplicar sus simpatías, de ahí que *El Pensamiento Navarro* abra el chorro de las insidias contra el que, por sus obras, se ha hecho acreedor al cariño y a la veneración de todos los buenos navarros.

Es que el Sr. Mendez Vigo, al dar al traste con el absolutista mango de los caciques jaimistas, ha quitado la venda que cubría los ojos del pueblo, haciendo ver a este que los que se llamaban sus directores sólo se preocupaban de hacer política, dejando en el mayor abandono obras y proyectos que para la vida futura del país eran de suma necesidad.

Y como el Sr. Mendez Vigo an-

tepone la administración a la política, y la conveniencia del país a los egoísmos personales y de partido, de ahí que los derrumbados caciques lleven su despecho hasta el inconcebible extremo de querer restar méritos a gestiones que merecen el aplauso de propios y extraños.

¡Perdónalos, Señor, que no saben lo que se hacen!

POR FIN...

Según informes que recogemos en la prensa de Pamplona, parece que el viaje de D. Cesareo Sanz Escartín a la capital de esta provincia, no ha sido infructuoso para la causa que defendían los verdaderos tradicionalistas.

Dedúcese, de lo que hemos leído, que en las consultas que ha celebrado el jefe regional carlista con los conspicuos del partido, la mayoría se ha manifestado contraria a la candidatura de Martínez Kleiser, que mantenida por ciertos primates y proclamada por la Junta regional, no encontró ambiente propicio en las huestes jaimistas, y ello originó la honda división que ha motivado el reciente viaje del Sr. Sanz Escartín.

Asegúrase que para ocupar la vacante de Mella será designado D. Juan Santesban, de Puente de Reina, ex-diputado foral y carlista de abolengo.

Dicha solución llena las aspiraciones de los que, sobre todo y ante todo, aspiraban a que el acta no recayese en quien no fuera carlista. Claro es que hubiesen deseado el designado hubiera sido D. Lorenzo Saenz, que tanto se ha sacrificado por sus ideales, o D. Victor Pradera, que tan prestigiosamente ocupó un escaño en el Congreso; pero como los que así piensan anteponen lo principal a lo secundario, y lo principal en este caso era que no se quedase Pamplona sin representación jaimista, de ahí que se verán satisfechas, porque la vacante que dejó un carlista, será ocupada por otro de la misma filiación.

Suponemos que no participarán de la misma satisfacción algunos caciques del jaimismo, y aunque otra cosa digan, sospechamos que su resignación, si es que la tienen, no les pasará de dientes adentro. Desconocemos, aunque nos los figuramos, que clase de compromisos tendrían con Martínez Kleiser, pero como tanto empeño tenían en mantener su candidatura, creemos que si se allanan a lo dispuesto por el jefe regional, su satisfacción no será tan sincera como hubiese sido si la determinación del Sr. Sanz Escartín hubiera favorecido la candidatura del por ellos patrocinado.

Son, pues, los buenos tradicionalistas los que han impuesto su criterio, los que han defendido la pureza de su doctrina, los que han sabido anteponer la vitalidad de su partido a toda clase de egoísmos y conveniencias bastardas.

El caciquismo jaimista que en Navarra venía imperando, ha sido deshecho y destruido por sus propios correligionarios.

Si los caciques estudian detenidamente la desairada situación en que quedan, no les será difícil decidirse por el cami-

«LA ESPAÑOLA», Café y Cervecería de ANSELMO BLANCO

Plaza de los Fueros, número 14

Teléfono, número 77

Gran surtido de licores nacionales y extranjeros.—Vino generoso de las mejores marcas.—Aguardientes finos embotellados y sin embotellar.—Jarabes y refrescos.—Café tostado diariamente, molido y sin moler, a 7 pesetas kilo.—Champagne Cordoníu, Anís San Jerónimo Cazalla de la Sierra (Sevilla).—Servicio para bodas y bautizos precios económicos.—Sidras espumosas.

no que deben elegir. Los que proclamaron a Kleiser considerándolo como una conveniencia para el partido; los que desautorizaron a D. Jesús Echarte; los que semi-excomulgaron a *El Jaimista* los que... tan dudosas pruebas dieron de sentir y pensar en carlista, deben haber pensado a estas horas en dimitir los cargos que obtuvieron por la voluntad del partido, pues manteniéndose en ellos nada irá ganando su dignidad política.

Si nosotros estuviésemos en su caso no hubiéramos necesitado que nos dieran consejos en tal sentido, porque los minutos nos hubieran parecido siglos, para dar curso a nuestra renuncia.

Tal vez esa vehemencia sea consecuencia de nuestra peculiar manera de ser; en cuestión de caracteres y de gustos nada hay escrito y cada cual siente sus escrúpulos con mayor o menor intensidad.

Lo principal es que la noticia se confirme y que el acta de Pamplona no sea para Martínez Kleiser, que era lo que nos proponíamos desde que comenzamos a escribir sobre este asunto; ello constituirá para nuestro modesto bisemanal un nuevo triunfo contra los caciques jaimistas, y aunque el galardón de la victoria no nos corresponda por entero, tendremos la íntima satisfacción de haber aportado nuestro grano de arena, a una cuestión que, si es satisfactoria para los carlistas verdaderos, considerábase de honor para los buenos navarros.

Notas taurinas

Continúa en aumento la expectación que ha despertado la novillada que ha de celebrarse el próximo domingo en esta Plaza de Toros.

Uno de los mayores atractivos de la fiesta lo constituye la presentación del valiente diestro Jorge Igea, del que *El Imparcial Taurino*, de Sevilla, en su número del 3 del actual, dice lo siguiente: «El retrato que publicamos hoy del joven aficionado Jorge Igea, es debido a las faenas realizadas durante la actual temporada en varias plazas de toros.

Este diestro que lleva poco tiempo toreando ha alcanzado una popularidad grandísima en todas cuantas plazas ha toreado, y toda la prensa lo ha juzgado como un buen torero, pues el chico torea de capa con gran elegancia y con la muleta está casi hecho un maestro; a la hora de matar es lo mejor que tiene, pues cuantos aficionados le han visto estoquear han hecho un juicio de Jorge Igea, manifestando ser un certero estoqueador y consumar el volapié de una manera maravillosa y que de seguir así se hará un matador de toros de los que cobran 6.000 pesetas.

Este año lleva toreadas un buen número de novilladas todas con éxito y la afición sevillana espera verlo pronto.

Siga este diestro el camino que lleva emprendido y continúe con el mismo valor, para verle llegar pronto a primera fila.»

Han sido fijados los carteles y repartidos los programas de mano, y la empresa nos ruega hagamos saber al público algunas modificaciones que se ha visto precisada a introducir.

El diestro Francisco Ruiz, *Fideero*, se ha descolgado a última hora con pretensiones que revelan muy poca formalidad, por lo que la empresa ha prescindido de él, sin perjuicio de publicar su comportamiento en la prensa y comentarlo en la forma que se merezca, a fin de que llegue a conocimiento de todos los empresarios.

En su lugar se ha contratado al valiente y pundonoroso novillero zaragozano Antonio Bonafonte, *Plomo*, cuyo toreo fino y concienzudo le ha hecho ocupar un buen lugar entre los novilleros, habiendo alternado con los de primera fila en las principales plazas.

Además del personal anunciado, figurará como banderillero el simpático y valiente joven de Buñuel José Rincón, un muchacho que si se dedicase al toreo no tardaría en conquistarse un cartel que para sí quisieran muchos que visten el traje de luces. De él cuentan y no acaban cuantos le han visto en las novilla-

das de varios pueblos, y recientemente, en las celebradas en Buñuel, armó una revolución por la valentía y el arte que supo demostrar en las diversas suertes que ejecutó.

Por consiguiente, el cartel del domingo queda ultimado en esta forma:

Espadas.—Jorge Igea.—Antonio Bonafonte, *Plomo*.

Sobresaliente.—Jorge Castilla.

Banderilleros.—Jorge Castilla.—José Rincón.—Francisco Fustión.—Julián Ramos, *Pacorrito*.

Un puntillero.

Serán estoqueados tres novillos de dos años de la acreditada ganadería de don Felipe del Saso, y a continuación se lidiarán cuatro vacas de la misma ganadería.

La función, que será amenizada por la banda municipal, comenzará a las tres y media, y regirán los precios siguientes.

Asiento de balconcillo, 2'50 pesetas.—Asiento de Palco, 2.—Delantera de Grada, 2.—Asiento de Grada, 1'50.—Tendido, Una peseta.

Si el tiempo no se encarga de aguaranos la fiesta, es seguro que la entrada compensará a la empresa de sus desvelos y sacrificios, pues los componentes del espectáculo reúnen los suficientes atractivos para que en la taquilla quede muy poco papel.

¡Ah! Por la mañana, de 11 a 1, habrá música en el Paseo del Prado y por la noche en la Plaza de los Fueros, lo que contribuirá a que no cese la animación en todo el día y a que la gente joven no tenga ni un momento de aburrimiento.

DESDE FITERO

Tocan a su término los preparativos para las próximas fiestas que prometen verse animadísimas.

El día 9, tras el obligado y tradicional volteo de campanas y chupinazos, se verificará la distribución de premios a los niños de las escuelas.

A continuación tendrá lugar la inauguración y bendición del monumento erigido a San Raimundo Abad, escultura debida al joven fiterano D. Fausto Palacios que tan admirables aptitudes artísticas ha demostrado.

En la Caja Popular de Crédito dará una conferencia el elocuente orador don Alejo Eleta, catedrático de Sociología del seminario de Pamplona.

El día 10 Misa a grande orquesta dirigida por el maestro Urmeneta, con la cooperación del Orfeón del Colegio de P. P. Agustinos de Agreda, estando encargado del sermón Fray Teófilo Guernica, elocuente Agustino Recolecto.

Por la tarde, la procesión con las imágenes de San Raimundo y la Virgen de la Borda, recorrerá las calles de costumbre, pasando por el monumento inaugurado el día anterior.

En la Plaza de Toros, los afamados diestros Antonio Calderón, Antonio Suso, José Moreno, *Morenito*, y Rodolfo Rodarte, con sus cuadrillas, despacharán cada una de las tardes de los días 10 y 11, tres hermosos toros de la acreditada ganadería de los Sres. Gimenez y Casas, de Alfaro.

El día 13, los simpáticos jóvenes de esta localidad Amado Urmeneta y Fausto Palacios estoquearán dos novillos de la misma ganadería. Buena ocasión se les presenta para improvisar grupos escultóricos con música. De sobresaliente actuará Angel Francés, y de banderilleros Manuel Pueyo y Prudencio Yanguas.

Fausto y Amado... ¡qué suerte! si el *Angel* no tiene miedo y *Prudencio* no es prudente pue... yo doy el visto bueno.

En el teatro presentará las más aplaudidas obras modernas la Compañía de zarzuela y opereta que dirige D. Francisco Soria, habiendo contratado la empresa un notable sexteto.

Con los festejos citados, más la banda municipal, que tan acertadamente dirige D. Lorenzo Luis, la banda del colegio de Agustinos de Agreda, los gaiteros, gigantes y cabezudos, etc., etc., bien puede asegurarse que las fiestas de este pueblo van a revestir el año actual extraordinaria animación.

Así lo hace esperar también la gran afluencia de forasteros que nos han anunciado su visita.

EL CORRESPONSAL

Fitero 7 de Septiembre de 1916

Floriloquio jaimista

De los últimos números de *El Jaimista*, hemos entresacado algunos párrafos tan sustanciosos, que no hemos podido resistir a la tentación de copiarlos, para solaz y entretenimiento de nuestros lectores. Véase la muestra:

«Se impone una honrada campaña de saneamiento. La Causa está en peligro, y para salvarla no hemos de ser nosotros quienes regateemos los sacrificios. Y a esta labor de desinterés y de nobleza, todos los buenos deben poner mano sin pérdida de tiempo; que si para mañana lo dejáramos, habría que taparse las narices y decir como aquel personaje de tragedia; *¡Esto huele a podrido!*»

Nosotros, que somos muy prevenidos ya hace tiempo que nos habíamos tapado las aberturas nasales, para que no nos diera la «tafada» tradicionalista.

«Los cuatro o cinco carlo-kleiseristas se reúnen en la sala de juntas, y diz que se oye cantar la celebrada copla de estos Sanfermines: ¡Nos han dejao solos!»

Y además de estar solos, ha venido el Sr. Sanz Escartín a darles con la badilla en los nudillos; como que el palmetazo del jefe regional les ha debido levantar ampollas.

«Siete creyeronse aludidos en nuestro «entrefilete» hablando del serrín de una cabeza ¡Siete!... ¿Pero tan poca confianza tienen V. V. en sus respectivos «cholas?»»

Nada, que se impone una trepanación individual para que cada uno se entere de los que lleva dentro.

«¡Que se diga clarito, por qué no quieren los carlo-kleiseristas ni a D. Lorenzo Saenz ni a D. Victor Pradera! ¡Que se diga!»

Presumimos que el colega se vá a quedar con las ganas de que le contesten. ¿Verdad, señor Mella?»

«A la simpática Remigia Echarren la van a contratar en *El Pensamiento Navarro*, cuando éste empiece su campaña por-Kleiser. ¡Porque creo que van a hacer cada «equilibrio» que ni los de Blondin!»

Afortunadamente, se ha suspendido el arriesgado «numerito» que se le preparaba al colega; por mucha que fuese la habilidad del Sr. Echave, dudamos que hubiera podido salir airoso, porque está un poco pesado para ciertos ejercicios; la maroma era muy delgada el balancín deteriorado y el publiquito lo tenía de «uñas».

«Una manera de quitar lastre al partido carlista, sería acordar terminantemente no ir a las elecciones. Así D. Fulano, que desea un acta de Diputado a Cortes, D. Mengano, que pretende otra de Diputado Provincial y D. Perengano, que aspira a una concejalía, se marcharían de nuestro lado y nos dejarían triunfar.»

¡Ambiciosillos! ¿Lo oyen ustedes? Esa es la opinión de los que los conocen más íntimamente que nosotros. Bien claro dicen sus propios correligionarios que si aparentan V. V. afecto a su Causa, es solamente por egoísmo.

«El forastero.—Diga usted ¿quienes son los anti-kleiseristas?»

El pamplones:—¡hombre! mejor será que le diga quienes son los partidarios de Kleiser; y así acabaremos de contarlos en medio minuto.

La verdad, nosotros sospechábamos que los carlo-kleiseristas andaban más escasos que las materias colorantes, pero nunca creímos que fuesen tan pocos.

Pero cuando los mismos jaimistas nos lo dicen no nos queda más remedio que

darles crédito, porque cada cual sabe lo que dentro de su propia casa sucede.

«Abro la Historia del Carlismo y ¡cosa rara! los tiempos en que se habló más de disciplina fueron unos días antes del abrazo de Vergara, y una semana antes de que el general Pérula engañase a don Carlos.»

¡Arrea, que vas por hilo! Si aquel portentoso rehiletero que se llamó Esteban Argüelles, *Armilia*, levantara la cabeza, no tendría inconveniente en rubricar ese par de banderillas que hemos copiado.

Pues aun habrá algunos «pseudo-prohombres» carlistas que no quieran darse por enterados y mucho menos por aludidos. Es que hay algunas cabezas privilegiadas y creen que con decir: «A mi me envían *El Jaimista*, pero tal como lo recibo lo tiro al cesto de los papeles» han puesto una pica en Flandes. En medio de todo son relativamente felices, porque se hacen la ilusión de que poseen conocimientos generales lo suficientemente extensos, para no tener que molestarse en dar mayor amplitud a su «kultura».

¡Karamba, kon kuenta kalabaza kuenta la kostra de kausas kadukas! ¡Karakoles kon los kulturalles! ¡Kúanto kamelo!

GACETILLAS

De Sociedad

Ayer marchó a Pamplona, para donde ha sido destinado, el inteligente capitán de la Guardia Civil D. Angel Buelta del Pozo, quien con sumo acierto ha venido prestando servicio en esta zona, acompañado de su distinguida señora e hijos.

—Para la Bella Easo ha salido la distinguida y elegante señorita Carmen Frauca.

—Para el mismo punto el dignísimo primer teniente alcalde de este Ayuntamiento e ilustrado jurisconsulto D. Felipe Moreno.

—Ha llegado de Bilbao la bondanosa señora D.^a Concha Milagro, esposa del acreditado fotógrafo D. Victor Enderiz.

—De San Sebastián ha regresado el afamado cirujano-dentista D. Mariano Rubio y su elegante señora (née) Petra Sola.

—Mañana marchan a San Sebastián las familias de los industriales Sres. Larra y Montón.

URALITA.—Para tejados sin goteras: Venta en la carpintería mecánica «Loydi»—Pamplona.

Boda

Para fines de este mes contraerán matrimonio en Corella nuestro querido amigo D. Cristobal Bermejo y la bella señorita Antonia Hernandez.

Reciban por adelantado, tanto los novios como sus familias, nuestra enhorabuena.

Memoria.

Hemos recibido la memoria de la Compañía «D'Assurances Generales» contra incendios, correspondiente al ejercicio de 1915, por la que hemos podido observar la vida próspera de tan importante sociedad, demostrando la gran confianza que el público le dispensa el número de capitales asegurados durante el actual ejercicio que se elevan a la suma de francos 23.051.345.110, siendo el número de siniestros pagados en el mismo ejercicio de 11.861, formando un total de cantidad satisfecha de 8.793.809'26 francos.

Reciba dicha sociedad y su digno subdirector en Tudela D. Casildo Moneo nuestra felicitación por su buen acierto.

Baile popular

Hoy día de la Virgen, de nueve a once de la noche la banda municipal que dirige el maestro D. Pablo Vallejo, ejecutará en la Plaza de los Fueros las siguientes composiciones musicales:

Paso doble, himno, vals, polka, mazurka, schotis, himno y jota final.

Balneario de Belascoain (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas; gota, reumatismo etc. Evita los cólicos del riñón e higado, expulsandolos cálculos y arenilla. Temporada oficial, 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedaria a precios módicos para familias de posición modesta. Itinerario.—El tren hasta Pamplona desde donde hay servicio de auto por la tarde y coche por la mañana.

Para informes. Sociedad «Burlada y Belascoain», Navas de Tolosa-11-1.º-Pamplona.

Subasta pública

Don Esteban Jaén López, Abogado, Juez Municipal de esta Ciudad.
Hace saber que: en los autos de juicio verbal civil seguidos a instancia de D. Julian Gimenez con D. Antonio del Amo sobre reclamación de cantidad se saca a venta en pública subasta los bienes siguientes cuyo valor en tasación se anota al margen.

	Pesetas
1.º.—Varios trozos o sean seis trozos de telas para abrigo, de diferentes colores que miden todos, once metros 20 centímetros.	27'80
2.º.—Tres tapabocas de lana de diferentes clases y colores de dos caras	62'00
3.º.—Una manta de lana Burgos, seis rayas.	11'00
4.º.—Una pieza de alpaca negra lana de tres metros cincuenta centímetros.	21'00
5.º.—Tres cortes pelliza ratina de diferentes colores que miden entre todos cinco metros setenta centímetros.	26'00
6.º.—Un trozo de tela abrigo de caballero de noventa cm.	4'50
7.º.—Un corto chaleco estambre oscuro.	3'00
8.º.—Un metro cincuenta estambre trabajo de caballeros.	5'50
9.º.—Un corto chaleco jerga.	2'50
10.—Un trozo semi lana azul de tres metros ochenta cm.	3'00
11.—Dos metros tela pelliza superior.	15'00
12.—15 centímetros semi lana verde claro.	1'50
13.—Dos pequeños retales jerga y estambre.	4'50
14.—1 metro diez centímetros escocés	3'40
15.—2 pedazos lanilla que miden entre ambos 3,75 metros.	8'00
16.—3 cortes mantillas vueta.	22'00
17.—Tres mantos id.	31'00
18.—12 trozos sedas y rasos diferentes colores que miden todos 18 metros cinco centímetros	16'00
19.—28 metros 60 centímetros panilla de varios colores.	38'60
20.—Dos gasas o ocharpes colores.	6'00
21.—1 metros 40 centímetros gasa negra.	9'50
22.—Un velo gasa 100 X 100.	4'50
23.—Una mantilla gasa tamaño 200 cm.	9'00
24.—Cuatro toquillas pelo cabra varios colores.	3'00
25.—Ocho nubes lana claras.	6'80
26.—Cuatro toquillas lana blanca 70 cm.	4'60
27.—Cuatro toquillas lana colores 90 cm.	5'50
28.—Seis toquillas lana colores 90 cm.	8'75
29.—Dos camisetas punto inglés superior.	5'00
30.—Tres calzoncillos señora punto inglés.	7'00
31.—Dos calzoncillos S.º punto inglés, mejor.	5'50
32.—Dos cubrecorsés punto inglés.	4'00
33.—Dos calzoncillos S.º punto inglés.	4'50
34.—Una camisa hombre punto liso.	2'00
35.—Otra " " " "	1'50
36.—" " " "	1'50
37.—Una camiseta punto inglés caballero.	3'00
38.—Una " " punto liso	1'50
39.—Una bufanda astrakan niña.	1'25
40.—Tres calzoncillos S.º punto inglés	7'00
41.—18 metros treinta centímetros tul bordar.	28'00
42.—Dos mantas lana cuatro rayas.	18'00

TOTAL 455'70

La subasta se celebrará en este Juzgado el día nuevo de Septiembre próximo y hora de las once en un solo acto, para tomar parte en ella habrá de depositarse previamente en poder del Juzgado el diez por ciento de la tasación; no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes de la tasación; los bienes se venderán en un sólo y único lote y se hallan de manifiesto en poder del Depositario judicial D. Cenón Alba.

Dado en Tudela a veintiseis de Agosto de mil novecientos diez y seis = Esteban Jaén = Secretario = Antón Apastegui

Automovil de linea

Se vende un ómnibus con capacidad para 10 asientos interiores, a toda prueba.

Informarán, «Garage Pamplonés» de MARCOS HIDALGO (PAMPLONA)

SUSTITUTOS

Se necesitan TRES para cubrir plaza en activo, por reclutas del reemplazo del año actual. Se les dará buen premio.

Para tratar del precio y condiciones, pueden dirigirse los interesados que desean hacer el cambio, a D. Juan de Dios Goñi, empleado en la Secretaría del Ayuntamiento de Tudela.

Hotel Continental
Antiguo Albeniz
El mas antiguo y acreditado Hotel hoy Continental de Juan Arijita.
San Marcial 6

TRASLADO

El dueño de la TINTORERIA MADRILEÑA, establecida en la calle de San Marcial núm. 19, avisa a su numerosa clientela, que se ha trasladado al núm. 16 de la misma calle; habiendo introducido grandes mejoras en sus nuevas dependencias con arreglo a los más modernos adelantos.

Los servicios de tintorería, limpieza de manchas y aplanchado, se sirven puntualmente.
SAN MARCIAL NÚMERO 16

VINOS

Tinto, clarete, blanco, rancio y moscatel. Anisados desde 1 peseta litro.

Nitrato y demás abonos minerales.
JOSÉ ABETI, CARNICERÍAS, 14.

Gran Academia de Corte y Confección

DIRIGIDA POR LA PROFESORA
Cándida Gimenez Lopez

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, y esmerada confección. Toda alumna puede cortar y confeccionar en breve tiempo toda clase de prendas de vestir para señora, niños y lencería para caballeros, así como también sombreros y corsés.
Clase especial por la mañana de 10 a 12.
Precios desde cinco pesetas mensuales.
Se ofrece a domicilio
GAZTAMBEIDE NUMERO 17, PRINCIPAL.

ABACERÍA

de NIEVES SERRANO

En este establecimiento, situado en la Plaza de Santa María, se venden, además de los artículos de su clase, el exquisito jamón elaborado por la dueña del establecimiento, en piezas enteras a cuatro pesetas y cuarenta céntimos el kilogramo, jamón limpio a siete pesetas y setenta céntimos el kilogramo y azúcar fina a una peseta y treinta y cinco céntimos el kilogramo.

La mejor máquina de escribir

Es sin duda «La Royal». Así lo dicen todos los poseedores, satisfechos de la misma.

Representación exclusiva para la provincia de Navarra, Cleto Iriarte, Mercaderes, 21.—Pamplona.

Accesorios, cintas, papel carbón, marca «Caribonium» y reparaciones de toda clase de máquinas de escribir.

VENDO

coleccion muy hermosa de monedas de oro, plata y cobre, antiguas y modernas. Informará en Tudela el conserje del Casino Tudelano.

Zapatería de Teodoro Perez

El dueño del la misma, participa a su distinguida y numerosa clientela y al público en general, que se ha trasladado de la calle Carcel vieja n.º 4 a la pe la Rua n.º 5 (casa de D. Mariano Sainz) en donde seguirá construyendo a medida (especialidad de la casa) toda clase de calzado a la última moda, tanto en caballero como de señora y niños.

Rapidez sin igual en las composturas. Se entregan a las 24 horas.

LATAS DE CONSERVA

Se cierran y cuecen a medio real cada una, en la hojalatería de la VIUDA DE MIGUEL SEGURA

LATAS DE CONSERVAS

Se cierran y cuecen a 1'50 peseta docena, en la hojalatería de RÍOS.
YANGUAS Y MIRANDA. 10.

SE VENDE

en condiciones inmejorables una máquina de hierro de trujal a toda prueba.
Un «Landolé» seminuevo.
Un «Duque».

Una berlina.
Para ver y tratar dirigirse a Cipriano Pina, almacen de Abonos Miuerales-Tudela.

SE TRASPASA

una cantina muy acreditada, en inmejorables condiciones.
Informarán en Concarera n.º 7.

CONFITERÍA Y ULTRAMARINOS DE GREGORIO CASTRO

Plaza de los Fueros, 2 y 4.

Dulces en almíbar. Mermeladas. Piñas de América. Pasta de guayaba. Aceitunas rellenas de jamón y anchoas. Anchoas en salmuera. Langostinos. Langosta y Salmón, marcas inglesas.

Chocolates los mejores del mundo de ORUS

BRABANTS

Sistema Ajuria y Aranzábal

Los más conocidos y acreditados de Aragón y en todas las provincias en que se dan a conocer. Su manejo es fácil, su construcción fuerte y su duración muy grande, por ser fácilmente recambiables todas las piezas de que están compuestas.

MUGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA. Ingenieros

Representante en Tudela, JULIO GAONA

Depósito completo de piezas de recambio y servicio de mecánicos para la enseñanza del manejo de las máquinas y para todas las atenciones de la siembra, y agentes para la venta en diversos puntos de la provincia.



Representante en Tudela y su Distrito, Jesús Ochoa

TALLER MECANICO
Cerrajería y Armería
Teléfono núm. 5 Tudela.

Santiago Marsellá

HERNIADOS

Aparatos herniarios Norte-Americanos de cinturón elástico, sin molestos tirantes de entrepierna y palas rellenas de agua a presión.

HASTINGS & MACKINTOSH

los más perfeccionados y los más cómodos para la contención completa y en muchos casos curación radical de las Hernias (Quebradura).

Aparatos de goma endurecida y patas flexibles reguladoras de presión a voluntad.

HARD RUBBER TRUSSES

Los más prácticos y de aplicación más sencilla.—Se remiten a todos los pueblos de la provincia.—Catálogos con precios y medidas necesarias a quien lo solicite.

DEPOSITO EXCLUSIVO

Farmacia de Arteaga.-32, Paseo de Valencia, 32.-PAMPLONA

Martin ESTREMER A hijo



ALMACEN DE TRAJOS

CUESTA DE LA ESTACIÓN.—TUDELA

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo y Hierro al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vender sin consultar con esta casa, pasando aviso se recogerá a domicilio.

FÁBRICA DE CAL COMUN de Serafin Carrascón

Especialidad en cales para sulfatos brisas y blanqueos.

A causa de llevarse en gran escala la fabricación se sirve por contrato en inmejorables condiciones material para obras de importancia.

Se cumplimentan los pedidos con la mayor urgencia.

TRIGOS

Se compran en casa de los Sres. Viuda e Hijos de P. Ledesma. Roso 2, 4 y 6 Tudela.

LUIS QUINTANILLA

Se hacen instalaciones de timbres, arreglos de motores, transformadores, contadores y todo lo concerniente al ramo de electricidad.

SOLDEVILA-24-1.º

ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS
de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.--Tudela

Cristal, Loza, Porcelana,
 Bateria de cocina, Jugueteria, Vidrios
 planos, Herraje para obras, Pinturas
 preparadas y en polvo,
 Hules, Cepillos y Brocheria, Perfumeria
 y Papeles pintados.

Precio fijo

Aparatos de luz eléctrica
ORTOPEDIA
 Flores y plantas artificiales
 Molduras para cuadros
 Espejos—Cuadros—Cromos
 Grasas—Aceite
 ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ **Esencia y Carburo**
 para Automóviles ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

Único depósito y representación
 exclusiva en Tudela y su distrito del
CEMENTO PORTLAND "Cangrejo,"
 de Olazagutia, venta del mismo a precio
 de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas
 de Ariza y Azulejos de Manises.

Precios sin competencia

FERRETERIA MECANICA
de Gregorio Gimenez
 (SUCESOR DE M. GIMENEZ)
LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO
 Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)
 Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques
 y bobedilla, ladrillos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y
 cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en ma-
 quinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción.
 Esto mismo hago que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciendolo
 al encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

Caja de **Banco Aragonés**
 Ahorros del **ARAGON**

TRES y MEDIO por ciento de interés anual.
 Imposiciones y Reintegros todos los días.
 Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA
 Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miquel.

EL ECO DEL DISTRITO
 Bimensual independiente
VERDADERO defensor de Tudela y su distrito
 Se publica los martes y viernes

Precios de suscripción

Tudela Un mes 0,60 pesetas. Fuera { Un trimestre . 2 ptas.
 Un año 8 id.

Anuncios, reclamos, esquelas, & &, a precios convencionales.
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Gaztambide núm. 5

 **LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**
 COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS
 Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal
 CINCUENTA Y DOS AÑOS DE EXISTENCIA
 Capital social: 12.000.000 de ptas. efectivas = Completamente desembolsado
SEGUROS SOBRE LA VIDA = SEGUROS CONTRA INCENDIOS
 Subdirector en Navarra, Vicente Santesteban, Plaza de la Constitución, 49, Pam-
 plona. Agente en Tudela y su Distrito, Juan de Dios Goñi.
 (Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría general de Seguros).

COMPAÑIA D'ASSURANCES GENERALES
LA GENERAL (96 AÑOS DE EXISTENCIA)

Seguros contra incendios y explosión | Seguros contra los riesgos de accidentes

CAPITAL Y RESERVAS, FRANCOS 31.144.000 | CAPITAL Y RESERVAS, FRANCOS 8.937.500

El número de siniestros pagados durante el |
 ejercicio de 1914, es de 15.575; formando un to-
 tal de 11.719 984'09 francos.

Desde 1819 esta Compañia ha satisfecho 592
 mil 342 siniestros, habiendo abonado por los
 mismos la cantidad de 395.147.135'59 francos.

SEGUROS COLECTIVOS
 SEGUROS INDIVIDUALES
 Seguros de responsabilidad civil
 Delegación general
ALARCON, 9, MADRID

Para toda clase de seguros, dirigirse al Sub-Director **CASILDO MONEO**.-Tudela

 Todas las esquelas que se confeccionen en la
 Imprenta de Castilla se insertarán gratis
 en este periódico.

Taller de Encuadernaciones
MAURICIO ROYO

Centro de suscripciones y representaciones
 Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias
 Obras al contado y plazos.—Servicio a domicilio,
 Salón de Peluquería. Gaztambide, núm. 9. **Tudela (Navarra)**

IMPRENTA Y PAPELERIA
 DE
ANTONIO CASTILLA

COMPLETO SURTIDO
 EN
 DEVOCIONARIOS Y LIBROS RAYADOS

ÚLTIMAS NOVEDADES
 EN
 OBJETOS DE ESCRITORIO

En este Establecimiento se hacen toda cla-
 se de impresos, tanto para particulares como
 para corporaciones, a precios muy económicos

Gaztambide, 5 **TUDELA** Teléfono, 76